

PROCÈS-VERBAL

LE 17 SEPTEMBRE 2025

GRAND-SAULT

RÉUNION

Une réunion ordinaire du conseil de la Municipalité régionale de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a eu lieu à l'édifice Marcel Deschênes dans la salle Roland Lafrance à compter de 19 heures le mercredi 17 septembre 2025, suivant les avis requis par la loi.

PRÉSENCES

Son honneur, le maire:

Bertrand Beaulieu

Les conseillers :

Annie Deschênes

Danny Soucy

France Roussel

Josée Rioux Walker

Marcel Levesque

David Raines

Sébastien R. Michaud

Claudette Goguen Kavanaugh

ainsi que le directeur général/greffier, Eric Gagnon, et la greffière adjointe, Michelle Daigle.

ABSENCES

Mario Pelletier

OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire souhaite la bienvenue à tous à la réunion mensuelle de septembre. Il profite de l'occasion pour souhaiter une bonne Semaine de la municipalité à l'ensemble de la population et pour remercier celles et ceux qui contribuent à faire une différence dans la communauté.

Il souligne également la perte récente d'un grand héros et ambassadeur de Grand-Sault, M. Ron Turcotte. Le maire invite alors l'assemblée à observer un moment de silence en sa mémoire.

DIVULGATION D'INTÉRÊT

Aucun conflit n'est déclaré.

ADOPTION - ORDRE DU JOUR

David Raines / Danny Soucy,

2025-081 Que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. Adopté

ADOPTION – PROCÈS-VERBAL

France Roussel / Sébastien Michaud,

2025-082 Que le conseil municipal adopte le procès-verbal du 13 août 2025.
Adopté

Marcel Levesque / Annie Deschênes,

2025-083 Que le conseil municipal adopte le procès-verbal du 19 août 2025.
Adopté

Défi Champion Marcheur

Le maire rappelle le défi des marcheurs organisé avec Vallée-des-Rivières. L'activité a dû être interrompue en raison de problèmes techniques avec les podomètres. Un tirage de paniers-cadeaux offerts par la Municipalité régionale de Grand-Sault a néanmoins eu lieu. Mme Julie Godbout a remporté le panier-cadeau, lequel lui sera acheminé. Le maire remercie M. Jean-Paul Soucy pour son initiative et souhaite que ce défi puisse être repris ultérieurement.

EAU POTABLE

Le d.g. mentionne que durant les dernières semaines, 52 échantillons d'eau potable ont été effectués dans 27 zones différentes à travers la municipalité et que tous les résultats étaient acceptables.

Il précise que sur les 52 échantillons, 50 étaient parfaitement corrects et 2 ont nécessité des mesures de précaution. En collaboration avec le ministère de la Santé, le puits concerné a été fermé en raison d'un barrage de castors qui s'était formé à proximité.

Le d.g. rassure la population que ce puits n'est actuellement pas en service. Une décontamination sera effectuée conformément aux procédures provinciales, et lorsqu'il sera remis en fonction, la population en sera avisée lors d'une prochaine réunion publique.

Sébastien Michaud / Josée Rioux Walker,

2025-084 Que les analyses d'eau potable soient reçues et classées. Adopté

MOTIONS ET RAPPORTS DES COMITÉS

Axe – Gouvernance

Le conseiller Roussel présente un communiqué annonçant le lancement d'un projet de renommage des avenues afin d'améliorer la sécurité et la clarté des adresses civiques. Le comité de toponymie dirigera la démarche, et les citoyens des rues concernées recevront une lettre d'information. Tous les résidents sont invités à soumettre leurs suggestions de nouveaux noms d'ici le 31 octobre 2025.

Axe - Développement Communautaire

La conseillère Deschênes souligne que le Grand Golf a connu une saison record avec plus de 19 000 rondes jouées et 385 membres, soit une augmentation d'environ 70 par rapport à l'an dernier. Quatre tournois majeurs ont eu lieu et la fermeture officielle du terrain est prévue le lundi 13 octobre.

Avec l'arrivée de l'automne, les activités estivales prennent fin, notamment la natation et le baseball mineur. Un rappel est fait aux joueurs de baseball mineur de retourner leurs chandails au CEPSC, du lundi au vendredi entre 8 h et 16 h.

Au niveau du mieux-être, la population est invitée à profiter du sentier de marche, accessible et gratuit en tout temps, ainsi que de la salle de conditionnement du CEPSC, ouverte à l'année. La première visite y est gratuite et des options d'abonnement abordables sont offertes.

Plusieurs événements ont marqué l'été, dont la Fête du Nouveau-Brunswick, la Fête de l'Acadie, la Journée de la famille et les soirées musicales sur Broadway, qui ont connu un beau succès. Le Salon des loisirs, tenu le 6 septembre, a également attiré près de 400 participants.

Du côté culturel, la Société culturelle régionale des Chutes présentera le lancement de l'album de JP Leblanc le samedi 20 septembre, suivi d'un hommage aux Cowboys Fringants. L'artiste Marc Violette expose actuellement à la Galerie Acanthus jusqu'au 3 octobre. De plus, un cours d'initiation aux tablettes Android est offert au Club de l'âge d'or du 23 septembre au 28 octobre.

Parmi les événements à venir, on note le retour du Grand Falls BeerFest le samedi 18 octobre, ainsi qu'un tout nouveau Festival d'Halloween qui se tiendra du 22 au 26 octobre avec plusieurs activités familiales, dont une maison hantée, maison d'évasion, un sentier de citrouilles et plus encore.

Le lancement officiel de la nouvelle politique culturelle aura lieu le 18 septembre à l'édifice municipal. Cette politique, développée depuis février 2024 avec l'appui de l'AAAPNB, vise à rendre la culture

plus accessible, à encourager l'implication des citoyens et à renforcer le sentiment d'appartenance dans la région. Le conseil adopte officiellement cette politique.

Axe – Service à la communauté

Le maire annonce également l'adoption d'une politique de modération de la circulation visant à analyser les problématiques de vitesse dans les quartiers et à déterminer les mesures les plus appropriées.

Le conseiller Raines souligne que les opérations de pavage tirent à leur fin, et des travaux supplémentaires devraient être complétés d'ici la fin de la semaine, notamment le pavage du pont Ron Turcotte. Il rappelle aux citoyens de demeurer prudents lorsqu'ils circulent à proximité des véhicules et chantiers municipaux.

Il mentionne que la période des récoltes entraîne une présence accrue de véhicules agricoles sur les routes. Les automobilistes sont invités à faire preuve de patience et à ne dépasser la machinerie que lorsque cela est sécuritaire.

Le Service d'incendie remercie la population d'avoir respecté les interdictions de feux extérieurs au cours de l'été, ce qui a permis de limiter considérablement les interventions. Des remerciements particuliers sont adressés aux pompiers qui ont offert leur aide à Miramichi. Un rappel est fait que le changement d'heure en novembre est un bon moment pour remplacer les piles des détecteurs de fumée. Un cours de formation pour recrues est organisé à Grand-Sault par Ambulance NB. La réponse est positive et plusieurs personnes ont manifesté leur intérêt.

Le maire rappelle que la façon la plus simple et la plus rapide de soumettre une plainte demeure l'outil disponible sur le site web municipal, où l'information est transmise directement aux services concernés.

Axe – Développement économique

La maire suppléante mentionne que la saison touristique tire à sa fin et le kiosque touristique La Rochelle a fermé ses portes le 7 septembre après avoir accueilli environ 7 320 visiteurs venus explorer la région. Le camping Chutes et Gorge de Grand-Sault fermera le 21 septembre après une saison exceptionnelle, presque toujours complète. Depuis mai, le Centre Malobiannah a accueilli plus de 67 500 visiteurs ont été reçus. La grande vente annuelle des boutiques aura lieu du 4 au 14 octobre avec des rabais allant jusqu'à 50 %.

La municipalité recherche aussi un stagiaire en marketing et communications communautaires, en partenariat avec l'Université de Moncton, campus d'Edmundston. Le stage, rémunéré, sera de 15 heures par semaine pendant 8 semaines, du 6 octobre au 28 novembre 2025. Les personnes intéressées doivent envoyer leur CV à Katy.Laprise@grandsault.ca avant le 26 septembre.

Le conseiller Levesque mentionne que 147 permis de construction ont été délivrés cette année pour une valeur estimée de 32,2 millions de dollars, comparativement à 143 permis pour 19,5 millions l'an dernier. Même si le nombre est semblable, les projets sont de plus grande envergure, avec des investissements commerciaux plus importants, témoignant de la confiance des entrepreneurs et de la vitalité économique de la région.

Constable à temps plein – Rikko Paulin

Claudette Goguen Kavanaugh/Sébastien Michaud,

2025-085 **Que le conseil municipal appointe Rikko Paulin comme policier à temps plein, selon le paragraphe 11 de la *Loi sur la police* avec période de probation et bénéfices selon l'entente collective entre Grand-Sault et l'Association des policiers de Grand-Sault effectif le 2 septembre 2025.**
Adopté

Constable à temps plein – Maxime Madore

Claudette Goguen Kavanaugh / David Raines,

2025-086 **Que le conseil municipal appointe Maxime Madore comme policier à temps plein, selon le paragraphe 11 de la *Loi sur la police* avec période**

de probation et bénéfices selon l'entente collective entre Grand-Sault et l'Association des policiers de Grand-Sault effectif le 2 septembre 2025.
Adopté

Demande de financement

France Roussel/ Marcel Levesque,

2025-087

Il est résolu que le greffier municipal, le trésorier ou le maire est autorisé à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick une débenture du gouvernement local de Grand-Sault / Grand Falls (2023) d'un montant de 3 359 000 \$ selon les conditions stipulées par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, et il est résolu que le gouvernement local de Grand-Sault / Grand Falls (2023) convient d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sur demande, pour payer le capital et les intérêts de ladite débenture. Adopté

Politique 2025-18 – Modération de la circulation

Sébastien Michaud / David Raines,

2025-088

Que le conseil municipal adopte la politique 2025-18 intitulée « Modération de la circulation », telle que présentée. Adopté

Politique culturelle

Annie Deschênes/ Danny Soucy,

2025-089

Que le conseil municipal adopte officiellement la Politique culturelle telle que présentée. Adopté

Camionnage du sel routier – soumissions

Sébastien Michaud / David Raines,

2025-090

Que le conseil municipal accepte la soumission reçue de Les Fermes Dani Inc. pour le camionnage du sel routier au montant de 36.50 \$ plus taxes de la tonne métrique. Adopté

Autre prix reçu :

<i>Kingsco Transport Ltd.</i>	<i>48.12\$/t plus taxes</i>
<i>Sunbury Transport</i>	<i>49.00\$/t plus taxes</i>
<i>683768 NB Inc.</i>	<i>48.95\$/t plus taxes</i>
<i>Tricorp Transportation</i>	<i>38.50\$/t plus taxes</i>
<i>Burgess Transportation</i>	<i>48.95\$/t plus taxes</i>

AFFAIRES COMMENCÉES

Aucun point à apporter.

AFFAIRES NOUVELLES

Grandioses Communautaires

Le maire rend hommage à un Grandiose communautaire dans la catégorie Bénévole, Monsieur Jessie Bard.

Le maire explique qu'en avril, tous les récipiendaires des « Grandioses » seront invités à une soirée où chacun recevra un trophée en reconnaissance de leur contribution au cours de l'année.

M. Jessie Bard souligne l'importance d'investir dans des installations sportives comme le skatepark et les pistes de vélo, afin d'attirer davantage de jeunes vers des activités saines. Bien que l'intérêt ait semblé diminuer cette année, il croit qu'avec un peu plus d'efforts et d'aménagements, on pourrait stimuler la participation et encourager les jeunes à s'impliquer.

La conseillère Deschênes ajoute que le conseil discute également du défi d'attirer les jeunes aux activités organisées. Une piste envisagée serait de collaborer avec les conseils étudiants des écoles et de lancer des sondages pour savoir ce que les élèves souhaitent réellement. L'objectif est de mieux les impliquer afin qu'ils se sentent concernés et participent davantage.

Mot du Maire

Le maire félicite l'équipe de baseball des Cataractes, qui sont devenus champions provinciaux, ainsi que leurs entraîneurs et accompagnateurs. Il souligne aussi l'implication remarquable de Mme Rita Levesque dans le volleyball, qui recevra un « Lifetime Membership Award » le 28 septembre.

Il informe que des discussions ont eu lieu avec l'entreprise Chief Fuels concernant les problèmes de bruit sur le chemin St-André. Une firme d'ingénieurs a proposé des pistes de solution, et certains essais sont en cours. Une communication constante est maintenue avec l'entreprise et les citoyens sont invités à déposer leurs plaintes en ligne, en précisant la date et l'heure, afin de mieux documenter la situation et favoriser des correctifs.

Le maire mentionne également un défi amical avec le maire Marquis d'Edmundston, lié aux résultats d'un match de hockey, et souligne l'esprit sportif de cet échange. Il rappelle aussi qu'un match de baseball amical oppose ce soir la police de Grand-Sault à celle d'Edmundston, au profit du baseball mineur et de la SPCA.

Enfin, il est noté que la saison des récoltes est commencée et que les agriculteurs espèrent une météo clémente. La chasse à l'orignal débutera aussi la semaine prochaine, et de bons souhaits sont adressés aux chasseurs.

AUTRES

- Intervention du public

Carmel Godbout

M. Godbout demande si les deux échantillons d'eau qui n'étaient pas conformes provenaient de Drummond. Le d.g. confirme qu'il s'agissait du Puits n°1 à Drummond.

Martin Bérubé

M. Bérubé remercie la Municipalité pour leur appui dans l'organisation des soirées musicales sur le Broadway. Il souligne la belle ambiance, la participation des artistes locaux et la visibilité obtenue sur les réseaux sociaux. Il mentionne que, même si la foule n'était pas nombreuse sur place, plusieurs personnes ont écouté la musique à distance et ont beaucoup apprécié l'événement. Le maire le remercie pour son engagement et pour avoir contribué à ces belles soirées musicales.

- Intervention des médias

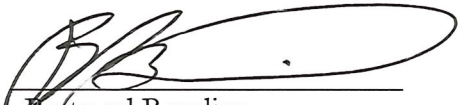
Il n'y a eu aucune intervention des médias.

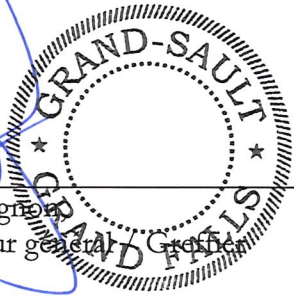
DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion régulière est prévue pour le mercredi 15 octobre 2025, à 19 h 00, dans la salle Roland-Lafrance.

CLÔTURE DE LA SÉANCE

Le conseiller Michaud propose la clôture de la réunion à 19 h 56. Adopté


Bertrand Beaulieu,
Maire


Eric Gagnon
Directeur général - Greffier

MINUTES

SEPTEMBER 17, 2025

GRAND FALLS

MEETING

A regular meeting of the Council of the Grand Falls Regional Municipality in New Brunswick was held at the Marcel Deschênes Building in the Roland Lafrance Room beginning at 7:00 p.m. on Wednesday, September 17, 2025, following the notices required by law.

ATTENDANCE

His Honour the Mayor:

Bertrand Beaulieu

The Councillors:

Annie Deschênes

Danny Soucy

France Roussel

Josée Rioux Walker

Marcel Levesque

David Raines

Sébastien R. Michaud

Claudette Goguen Kavanaugh

as well as the CAO/Clerk, Eric Gagnon, and the Deputy Clerk, Michelle Daigle.

ABSENCES

Mario Pelletier

OPENING OF THE MEETING

The mayor welcomed everyone to the September monthly meeting. He takes this opportunity to wish everyone a happy Municipality Week and to thank those who contribute to making a difference in the community.

He also noted the recent loss of a great hero and ambassador of Grand Falls, Mr. Ron Turcotte. The mayor then invited the assembly to observe a moment of silence in his memory.

DISCLOSURE OF INTEREST

No conflict is declared.

ADOPTION - AGENDA

David Raines / Danny Soucy,

2025-081 That the agenda be accepted as presented. Carried

ADOPTION – MINUTES

France Roussel / Sébastien Michaud,

2025-082 That Municipal Council adopt the minutes of August 13, 2025. Carried

Marcel Levesque /Annie Deschênes,

2025-083 That Municipal Council adopt the minutes of August 19, 2025. Carried

Champion Walker Challenge

The mayor recalled the walking challenge organized with Vallée-des-Rivières. The activity had to be interrupted due to technical problems with the pedometers. A draw for gift baskets offered by the Grand Falls Regional Municipality was nevertheless held. Ms. Julie Godbout won the gift basket, which will be sent to her. The mayor thanked Mr. Jean-Paul Soucy for his initiative and hopes that this challenge can be repeated at a later date.

DRINKING WATER

The CAO mentions that in recent weeks, 52 drinking water samples have been taken in 27 different areas across the municipality and that all the results were acceptable.

He specified that of the 52 samples, 50 were perfectly acceptable, and 2 required precautionary measures. In collaboration with the Ministry of Health, the affected well was shut down due to a beaver dam that had formed nearby.

The CAO reassures the public that this well is not currently in service. Decontamination will be carried out in accordance with provincial procedures, and when it is back in operation, the public will be notified at an upcoming public meeting.

Sébastien Michaud / Josée Rioux Walker,

2025-084 That drinking water analyses be received and classified. Carried

MOTIONS AND COMMITTEE REPORTS

Pillar – Governance

Councillor Roussel presented a press release announcing the launch of a project to rename the avenues in order to improve the safety and clarity of civic addresses. The toponymy committee will lead the process, and the citizens of the streets concerned will receive an information letter. All residents are invited to submit their suggestions for new names by October 31, 2025.

Pillar - Community Development

Councillor Deschênes points out that Grand Golf had a record season with more than 19,000 rounds played and 385 members, an increase of about 70 compared to last year. Four major tournaments have been held, and the official closure of the course is scheduled for Monday, October 13th.

With the arrival of fall, summer activities come to an end, including swimming and minor baseball. Minor baseball players are reminded to return their jerseys to the CEPSC, Monday to Friday between 8 a.m. and 4 p.m.

In terms of well-being, the public is invited to take advantage of the walking trail, which is always accessible and free, as well as the CEPSC's fitness room, which is open year-round. The first visit is free and affordable membership options are available.

Several events marked the summer, including New Brunswick Day, Acadian Day, Family Day and the musical evenings on Broadway, which were a great success. The Leisure Fair, held on September 6, also attracted nearly 400 participants.

On the cultural side, the Société culturelle régionale des Chutes will present the launch of JP Leblanc's album on Saturday, September 20th, followed by a tribute to Les Cowboys Fringants. The artist Marc Violette is currently exhibiting at the Acanthus Gallery until October 3rd. In addition, an introductory course on Android tablets is offered at the Club de l'âge d'or from September 23rd to October 28th.

Upcoming events include the return of Grand Falls BeerFest on Saturday, October 18th, as well as a brand new FearFest taking place from October 22nd to 26th with several family-friendly activities, including a haunted house, escape house, pumpkin trail and more.

The official launch of the new cultural policy will take place on September 18th at the municipal building. This policy, developed since February 2024 with the support of the AAAPNB, aims to make culture more accessible, encourage citizen involvement and strengthen the sense of belonging in the region. The Council formally adopts this policy.

Pillar – Service to the Community

The mayor also announced the adoption of a traffic calming policy aimed at analysing speed problems in the neighbourhoods and determining the most appropriate measures.

Councillor Raines noted that the paving operations are nearing completion, and additional work should be completed by the end of the week, including the paving of the Ron Turcotte Bridge. He reminds citizens to remain cautious when driving near municipal vehicles and construction sites.

He mentions that the harvest period leads to an increased presence of agricultural vehicles on the roads. Motorists are advised to be patient and to only pass machinery when it is safe to do so.

The Fire Department thanks the public for respecting the outdoor fire bans during the summer, which made it possible to considerably limit interventions. Special thanks are extended to the firefighters who offered their assistance in Miramichi. A reminder is made that the time change in November is a good time to replace smoke detector batteries. A recruit training course is organized in Grand Falls by Ambulance NB. The response has been positive, and several people have expressed interest.

The mayor reminds us that the simplest and fastest way to submit a complaint remains the tool available on the municipal website, where the information is transmitted directly to the departments concerned.

Pillar – Economic Development

The deputy mayor mentions that the tourist season is coming to an end, and the La Rochelle tourist kiosk will close its doors on September 7th after welcoming about 320 visitors who came to explore the region. The Grand Falls and Gorge campground will close on September 21st after an exceptional season, almost always full. Since May, more than 5,500 visitors have been received. The annual store sale will take place from October 4th to 14th with discounts of up to 50%.

The municipality is also seeking an intern in Community Marketing and Communications, in partnership with the Université de Moncton, Edmundston campus. This paid internship will be for 15 hours per week over 8 weeks, from October 6 to November 28, 2025. Interested candidates are asked to send their résumé to Katy.Laprise@grandsault.ca by September 26.

Councillor Levesque mentioned that 147 building permits were issued this year for an estimated value of \$32.2 million, compared to 143 permits for \$19.5 million last year. Although the number is similar, the projects are larger in scale, with greater commercial investments, reflecting the confidence of entrepreneurs and the economic vitality of the region.

Full-time Constable – Rikko Paulin

Claudette Goguen Kavanaugh/Sébastien Michaud,

2025-085 That the municipal council appoint Rikko Paulin as a full-time police officer pursuant to subsection 11 of the Police Act with probation and benefits under the collective agreement between Grand Falls and the Grand Falls Police Association effective September 2nd, 2025. Carried

Full-time Constable – Maxime Madore

Claudette Goguen Kavanaugh / David Raines,

2025-086 That the municipal council appoint Maxime Madore as a full-time police officer pursuant to subsection 11 of the Police Act with probation and benefits under the collective agreement between Grand Falls and the Grand Falls Police Association effective September 2nd, 2025. Carried

Request for financing

France Roussel/ Marcel Levesque,

2025-087 It is resolved that the Clerk and/or Treasurer and/or Mayor be authorized to issue and sell to the New Brunswick Municipal Finance

Corporation a Municipality a debenture of the local government of Grand-Sault / Grand Falls (2023) in the amount of \$3 359 000 under the terms stipulated by the New Brunswick Municipal Finance Corporation, and it is resolved that the local government of Grand-Sault / Grand Falls (2023) agrees to issue post-dated cheques payable to the New Brunswick Municipal Finance Corporation, upon request, to pay the principal and interest of said debenture. Carried

Policy 2025-18 – Traffic Calming

Sébastien Michaud / David Raines,

2025-088

That the City Council adopts Policy 2025-18 entitled "Traffic Calming," as presented. Carried

Cultural policy

Annie Deschênes/ Danny Soucy,

2025-089

That the municipal council officially adopt the Cultural Policy as presented. Carried

Road Salt Trucking – Bids

Sébastien Michaud / David Raines,

2025-090

That the Municipal Council accepts the bid received from Les Fermes Dani Inc. for the trucking of road salt in the amount of \$36.50 plus taxes per metric ton. Carried

Other awards received:

<i>Kingsco Transport Ltd.</i>	<i>\$48.12/t plus taxes</i>
<i>Sunbury Transport</i>	<i>\$49.00/t plus taxes</i>
<i>683768 NB Inc.</i>	<i>\$48.95/t plus taxes</i>
<i>Tricorp Transportation</i>	<i>\$38.50/t plus taxes</i>
<i>Burgess Transportation</i>	<i>\$48.95/t plus taxes</i>

BUSINESS STARTED

No points to bring.

NEW BUSINESS

Community Grandioses

The mayor honours a Community Grandiose in the Volunteer category, Mr. Jessie Bard.

He explained that in April, all “Grandioses” recipients will be invited to a special evening event where each will receive a trophy in recognition of their contribution over the past year.

Mr. Jessie Bard emphasized the importance of investing in sports facilities such as the skatepark and bike trails to attract more youth to healthy activities. Although interest seemed to decrease this year, he believes that with a bit more effort and development, participation could be boosted and young people encouraged to get involved.

Councillor Deschênes added that Council is also discussing the challenge of attracting youth to organized activities. One idea being considered is to collaborate with school student councils and launch surveys to find out what students truly want. The goal is to better engage them, so they feel involved and take a more active part.

A word from the mayor

The mayor congratulated the Cataracts baseball team for becoming provincial champions, as well as their coaches and team staff. He also highlighted the outstanding involvement of Mrs. Rita Levesque in volleyball, who will be receiving a Lifetime Membership Award on September 28th.

He reported that discussions have taken place with the company Chief Fuels regarding noise issues on St. André Road. An engineering firm has proposed possible solutions, and some testing is currently underway. Ongoing communication is being maintained with the company, and residents are encouraged to submit their complaints online, specifying the date and time, in order to better document the situation and support corrective measures.

The mayor also mentioned a friendly challenge with Mayor Marquis of Edmundston, related to the results of a hockey game, and highlighted the sportsmanship of this exchange. He also reminds us that a friendly baseball game tonight opposes the Grand Falls police to the Edmundston police, for the benefit of minor baseball and the SPCA.

Finally, it is noted that the harvest season has begun, and farmers are hoping for good weather. The moose hunt will also begin next week, and good wishes are sent to hunters.

OTHER

- Public Intervention

Carmel Godbout

Mr. Godbout asked if the two water samples that were not acceptable came from Drummond. The CAO confirmed that it was well No. 1 in Drummond.

Martin Bérubé

Mr. Bérubé thanked the Municipality for their support in organizing musical evenings on Broadway. He highlights the beautiful atmosphere, the participation of local artists and the visibility obtained on social networks. He mentions that, even though the crowd was not large on site, many people listened to the music remotely and enjoyed the event very much. The mayor thanked him for his commitment and for having contributed to these beautiful musical evenings.

- Media intervention

There was no media intervention.

DATE OF NEXT MEETING

The next regular meeting is scheduled for Wednesday, October 15, 2025, at 7:00 p.m., in the Roland-Lafrance room.

CLOSING OF THE MEETING

Councillor Michaud moved the adjournment of the meeting at 7:56 p.m. Adopted

Bertrand Beaulieu,
Mayor

Eric Gagnon,
CAO / Clerk